

38/55/2025



Előterjesztés

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat
Képviselő-testülete számára

10.

Előterjesztő: Sátyr Balázs alpolgármester, Dr. Udvarhelyi Éva Tessza alpolgármester

A képviselő-testületi ülés időpontja: 2025. október 30.

..... sz. napirend

Tárgy: Javaslát az Önkormányzat tulajdonában álló 38603/3 hrsz.-ú ingatlanl kapcsolatos döntések meghozatalára

A napirendet nyilvános ülésen kell tárgyalni, az I-II. határozati javaslat elfogadásához minősített, a III. határozati javaslat elfogadásához egyszerű többség szükséges.

ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: LAKÁSPOLITIKAI ÉS VAGYONGAZDÁLKODÁSI ÜGYOSZTÁLY

KÉSZÍTETTE: KERÉKGYÁRTÓ ANNA ÜGYOSZTÁLYVEZETŐ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGAZOLÁSA: PÉNZÜGYI FEDEZETET NEM IGÉNYEL *doyle*

JOGI KONTROLL: *[Signature]*

Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

[Signature]
DR. BOJSA KRISZTINA
ALJEGYZŐ

Érkezett:	Szám:	
2025 OKT 22	02/282/11/2025	
Melléklet:	Ügyintéző:	Előzmény:
	KFZ	EA.

Pénzügyi és Tulajdonosi Bizottság véleményezi

X

Társadalmi Ügyek Bizottság véleményezi

-

Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság véleményezi

X

Határozati javaslat:

A Pénzügyi és Tulajdonosi Bizottság és a Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztés megtárgyalását.

Tisztelt Képviselő-testület!

I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) kizárólagos tulajdonát képezi a 38603/3 hrsz.-ú, 4000 m² alapterületű, kivett sportpálya és gazdasági épület megnevezésű „címkézés alatt” ingatlan (a továbbiakban ingatlan).

Az ingatlanon található a jelenleg is a Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola által használt hőlégtartásos sátorral befedett sportpálya, kiszolgáló létesítmények (a továbbiakban: sportsátor), játszótér, valamint kerítéssel leválasztva a 2023-as Részvételi Költségvetés nyertes ötleteként megvalósult Vajda Péter közösségi kert. A játszótér felújítása és a közösségi kert létrehozása a Képviselő-testület 368/2023. (XI. 23.) számú döntése alapján Belső-Pesti Tankerületi Központ (a továbbiakban: BPTK) és az Önkormányzat együttműködésében jött létre.

A játszótér felújítását és a közösségi kert kialakítását követően szükséges rendezni a telek helyzetét, ennek megfelelően javasoljuk az ingatlanl csak a BPTK által használt részének

ÉRKEZETT

2025 OKT 22

18:12 *[Signature]*

[Signature]

ingyenes vagyonkezelésbe adását a BPTK részére, valamint nyilvános pályázat kiírását a közösségi kert folyamatos fenntartása érdekében.

A Vagyonkezelési szerződés

A vagyonkezelési szerződés megkötésével párhuzamosan szükséges megszüntetni az Önkormányzat és a BPTK között 2023. november 30-án létrejött, teljes területre vonatkozó vagyonkezelési szerződést és a 2023. november 28-án létrejött együttműködési megállapodást. A megszüntetésre vonatkozó megállapodás az előterjesztés 1. számú mellékletét képezi. Javasolt, hogy a létrejövő vagyonkezelői szerződés a jövőben kizárólag azon ingatlanrészre terjedjen ki, amelyet a BPTK ténylegesen használ, a játszótérre felszerelésre került köztéri elemek, játékok a sportsátorral együtt a BPTK ingyenes vagyonkezelésébe kerüljenek. A vagyonkezelői megállapodás tervezete az előterjesztés 2. számú mellékletét képezi.

A közösségi kert fenntartására irányuló pályázat

A Képviselő-testület a 212/2023. (VII. 13.) számú határozatával döntött a 2023. évi részvételi költségvetés eredményéről. Az egyik nyertes a „Közösségi kert a III. körzetben” elnevezésű projekt. A projekt megvalósítási helyszíne a Vajda Péter utca 25-31. szám alatti, Bláthy Ottó u. 40. felől nyíló ingatlanak a Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola által köznevelési feladatok ellátásához nem használt, az iskolától jelenleg kerítéssel leválasztott 800 m² alapterületű része (a továbbiakban: Telekrész).

A Képviselő-testület a 368/2023 (XI. 23.) számú határozatával döntött arról, hogy az Önkormányzat tulajdonában álló Telekrészen közösségi kertet alakít ki. A közösségi kert kivitelezési munkái befejeződtek, továbbá ezzel párhuzamosan elkezdődött a kertközösség szervezése.

Javasoljuk a „Közösségi kert fenntartása a Vajda Péter utca 25-31. szám alatti telekingatlanon” című pályázat kiírását a közösségi kert fenntartásával kapcsolatos feladatok ellátására. A terület növénydiverzitásának növelése érdekében az Önkormányzat hosszú távú együttműködés kialakítására törekszik, így a pályázat nyertesével a fent megjelölt Telekrészen közösségi kert fenntartásáról szóló megállapodást javaslunk kötni a szerződés hatálybalépésétől számított 5 évre. A nyertes ezen megállapodás alapján biztosítja, hogy a kertközösség a Telekrészen a közösségi kertet művelje. A pályázat nyertese vállalja, hogy a tagok felvétele során a Budapest VIII. kerületi lakcímmel rendelkező jelentkezőket részesíti előnyben.

A pályázat alkalmazásában közösségi kert fenntartásának minősül a Telekrészen parcellák, magasággyások biztosítása, a kert közösségének toborzása, szervezése. A parcella használatáról és a kiadott kulcsokról a nyertes pályázó nyilvántartást köteles vezetni. A nyertes pályázó vállalja továbbá, hogy évente egyszer kertbemutatót tart az Önkormányzat részére és minden év október 31. napjáig írásos beszámolót készít és nyújt be a megelőző időszak tapasztalatairól a Hivatal Városüzemeltetési és Zöld Iroda részére.

A pályázat részleteit az előterjesztés mellékletként csatolt pályázati felhívás tartalmazza.

II. A döntés pénzügyi hatása

A döntésnek közvetlen pénzügyi hatása nincs, fizetési kötelezettséget az Önkormányzat részére nem keletkeztet.

III. Jogszabályi környezet



A Képviselő-testület a tulajdonosi joggyakorló a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII. 13.) önkormányzati rendelet (továbbiakban: Vagyonrendelet) 16. § b) pont bj) alpontja alapján az ingatlan vagyon ingyenes használatának biztosítása esetén.

A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 11. § (13) bekezdése alapján „nemzeti vagyon ingyenesen [...] kizárólag közfeladat ellátása, a lakosság közszolgáltatásokkal való ellátása, valamint e feladatok ellátásához szükséges infrastruktúra biztosítása céljából az ahhoz szükséges mértékben hasznosítható, valamint adható vagyonkezelésbe.”

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 13. § (1) bekezdés 4. pontja alapján a helyi közügyek, valamint a helyben biztosítható közfeladatok körében ellátandó helyi önkormányzati feladatok különösen törvényben meghatározott kivételekkel az egészségügyi alapellátás, az egészséges életmód segítését célzó szolgáltatások;

Az Mötv. 23. § (3) bekezdése szerint:

(3) A fővárosi kerületi önkormányzatok - törvény keretei között - önállóan gyakorolják a települési önkormányzatokat megillető valamennyi feladat- és hatáskört, amelyet törvény nem utal a fővárosi önkormányzat kizárólagos feladat- és hatáskörébe, valamint ellátják az (1) bekezdésbe nem tartozó településfejlesztési, valamint településrendezési és településüzemeltetési feladatokat.

A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 11. § (1), (3) és (8) bekezdései:

11. § (1) „A vagyonkezelői jog az (5) bekezdésben meghatározott kivétellel vagyonkezelési szerződéssel jön létre. A nemzeti vagyon tekintetében vagyonkezelési szerződés az (5) bekezdésben meghatározott kivétellel, továbbá a 12. §-ban foglaltak szerinti korlátozásokkal, kizárólag a 3. § (1) bekezdés 19. pont a) alpont aa)-ag) alpontjában, valamint b) és c) alpontjában felsorolt személyekkel köthető, és a vagyonkezelői jog kizárólag általuk gyakorolható.”

(3) A vagyonkezelési szerződés, valamint a haszonélvezeti jogot alapító szerződés versenyeztetés nélkül köthető.”

11. § (8) „A vagyonkezelőt - ha jogszabály vagy a vagyonkezelési szerződés másként nem rendelkezik - megilletik a tulajdonos jogai, és terhelik a tulajdonos kötelezettségei - ideértve a számvitelről szóló törvény szerinti könyvvézetési és beszámoló-készítési kötelezettséget is - azzal, hogy

a) a vagyont nem idegenítheti el, valamint - jogszabályon alapuló, továbbá az ingatlanra közérdekből külön jogszabályban feljogosított szervek javára alapított használati jog, vezetékjog vagy ugyanezen okokból alapított szolgálat, továbbá a helyi önkormányzat javára alapított vezetékjog kivételével - nem terhelheti meg,

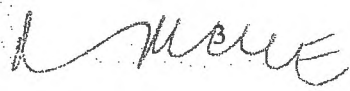
b) a vagyont biztosítésként nem adhatja,

c) a vagyonon osztott tulajdont nem létesíthet,

d) a vagyonkezelői jogot harmadik személyre a (9) bekezdésben foglalt kivétellel nem ruházhatja át és nem terhelheti meg, valamint

e) polgári jogi igényt megalapító, polgári jogi igényt eldöntő tulajdonosi hozzájárulást a vagyonkezelésében lévő nemzeti vagyonra vonatkozóan hatósági és bírósági eljárásban sem adhat, kivéve a jogszabályon alapuló, továbbá az ingatlanra közérdekből külön jogszabályban feljogosított szervek javára alapított használati joghoz, vezetékjoghoz vagy ugyanezen okokból alapított szolgálat, továbbá a helyi önkormányzat javára alapított vezetékjoghoz történő hozzájárulást.”

A Vagyonrendelet 31. §-a szerint:



- (1) Az Önkormányzat vagyona ingyenesen kizárólag közfeladat ellátása céljából, a közfeladat ellátásához szükséges mértékben hasznosítható.
- (2) Az Önkormányzat feladatkörébe tartozó azokat a közfeladatokat, melyeknek ellátása érdekében történhet a vagyon ingyenes hasznosítása, az Önkormányzat feladatait meghatározó jogszabályok alapján kell megállapítani.
- (3) A közfeladat ellátása céljából, a közfeladat ellátásához szükséges mértékű ingyenes vagyon hasznosítására az Önkormányzat rendeletével önként vállalt közfeladat ellátása esetén is mód van.

A Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 18/2024. (X.10.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: SZMSZ) 45. § b) pontja szerint a bizottság a Képviselő-testület szerveként a Képviselő-testület által megállapított feladatokat látja el, így különösen véleményezi a feladatkörét érintő képviselő-testületi előterjesztést. Ezen rendelkezés alapján javasolt, hogy a Pénzügyi és Tulajdonosi Bizottság és a Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság előzetesen véleményezze az előterjesztést.

A Mötv. 46. § (1) bekezdése és az SZMSZ 59. §-a alapján az előterjesztést nyilvános ülésen kell tárgyalni. Az Mötv. 50. § értelmében minősített többség szükséges – egyebek mellett – a 42. § 16. pontjában foglalt ügyek eldöntéséhez (helyi önkormányzati vagyon tulajdonjogának a 108. § szerinti ingyenes átruházása vagy nemzeti vagyon tulajdonjogának ingyenes átvétele).

Mellékletek:

1. számú melléklet: Megállapodás
2. számú melléklet: Vagyonkezelési szerződés
3. számú melléklet: „Közösségi kert fenntartása a Vajda Péter utca 25-31. szám alatti telekingatlanon” tárgyú pályázati kiírás

Kérjük az alábbi határozati javaslatok elfogadását.

I. Határozati javaslat

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének/2025. (... ..) számú határozata

A Belső-Pesti Tankerületi Központtal kötött vagyonkezelői szerződés és együttműködési megállapodás közös megegyezésével történő megszüntetéséről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. elfogadja az előterjesztés 1. számú melléklete szerinti megállapodást, melyben megszüntetésre kerül Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzatnak a Belső-Pesti Tankerületi Központtal 2023. november 30. napján létrejött vagyonkezelési szerződés, valamint a 2023. november 28. napján létrejött együttműködési megállapodás;
2. felkéri a polgármestert az előterjesztés 1. számú melléklete szerinti megállapodás aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: 1. pont esetében: 2025. október 30., 2. pont esetében: 2025. november 15.



A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Lakáspolitikai és Vagyongazdálkodási Ügyosztály.

II. Határozati javaslat
Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének
..../2025. (... ..) számú határozata

a Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola udvarán található 38603/3. hrsz.-ú 4000 m² alapterületű ingatlanból 3200 m² alapterületű ingatlanrésznek és az azon található vagyontárgyaknak a Belső-Pesti Tankerületi Központ részére történő ingyenes vagyonkezelésbe adásáról

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a 38603/3 hrsz.-ú, 4000 m² alapterületű, kivett sportpálya és gazdasági épület megnevezésű „címképzés alatt” ingatlan 3200 m² alapterületű ingatlanrészét határozatlan időre a Belső-Pesti Tankerületi Központ ingyenes vagyonkezelésébe adja az előterjesztés 1. számú melléklete szerinti szerződés és mellékletei szerinti tartalommal;
2. felkéri a polgármestert az előterjesztés 2. számú melléklete szerinti vagyonkezelési szerződés aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: 1. pont esetében 2025. október 30., 2. pont esetében 2025. november 10.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Lakáspolitikai és Vagyongazdálkodási Ügyosztály.

III. Határozati javaslat
Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének
..../2025. (... ..) számú határozata

„Közösségi kert fenntartása a Vajda Péter utca 25-31. szám alatti telekingatlanon” tárgyú pályázat kiírásáról

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. „Közösségi kert fenntartása a Vajda Péter utca 25-31. szám alatti telekingatlanon” tárgyú pályázatot hirdet az előterjesztés 3. számú melléklete szerinti pályázati felhívásban foglalt tartalommal;
2. a határozat 1. pontja alapján felkéri a polgármestert, hogy gondoskodjon a pályázati felhívás közzétételéről.

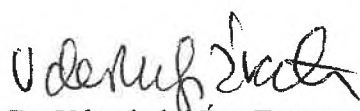
Felelős: polgármester

Határidő: az 1. pont esetében: 2025. október 30., a 2. pont esetében 2025. november 5.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Városfejlesztési és Környezetvédelmi Ügyosztály Városüzemeltetési és Zöld Iroda

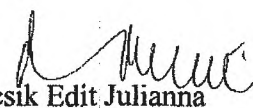
5

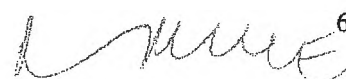

Budapest, 2025. október 22.


Dr. Udvarhelyi Éva Tessa
alpolgármester


Sátyi Balázs
alpolgármester

Törvényességi ellenőrzés:


dr. Törőcsik Edit Julianna
jegyző

⁶

Megállapodás

Amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

székhelye: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.

törzskönyvi azonosító: 735715

adószám: 15735715-2-42

bankszámlaszám: 11784009-15508009

számlavezető: OTP Bank NyRt.

statisztikai azonosító: 15735715-8411-321-01

képviseli: Pikó András polgármester (továbbiakban **Önkormányzat**)

valamint

Belső Pesti Tankerületi Központ

székhely: 1071 Budapest, Damjanich u. 6.

képviseli: Tóth János, tankerületi igazgató

adóigazgatási azonosító száma: 15835011-2-42

ÁHTI azonosító: 361340

törzskönyvi azonosító: 361340

statisztikai azonosító: 15835011-8412-312-01

(továbbiakban: **Tankerület**)

Önkormányzat és Tankerület együttesen: **Felek** – között az alulírott napon és helyen az alábbi tartalommal:

1. A Felek 2016. december 15. napján egymással vagyonekezelési szerződést (a továbbiakban: vagyonekezelési szerződés) kötöttek, mely vagyonekezelési szerződést 2023. november 30. napján közös megegyezéssel módosítottak. A vagyonekezelési szerződésmódosítás célja, hogy az Önkormányzat a kizárólagos tulajdonát képező Budapest VIII. kerület 38603/3 helyrajzi szám alatt nyilvántartott, „kivett sportpálya és gazdasági épület” megnevezésű, 4000 m² alapterületű ingatlan (a továbbiakban: Ingatlan) vagyonekezelésbe adta a Tankerület részére (a továbbiakban: vagyonekezelési szerződésmódosítás).
2. A Felek 2023. november 28-án egymással együttműködési megállapodást kötöttek az Ingatlan használatára vonatkozóan, amely alapján az Önkormányzat felújította az Ingatlanon található játszóteret, és közösségi kertet alakított ki az Ingatlan elkerített 726 m² alapterületű részén (a továbbiakban: Együttműködési megállapodás).
3. A Felek egybehangzóan kijelentik, hogy közös érdekük az Ingatlan jogi helyzetének rendezése oly módon, hogy a vagyonekezelés a jövőben kizárólag azon ingatlanrészre terjedjen ki, amelyet a Tankerület ténylegesen használ.
4. A Felek egybehangzó nyilatkozatukkal, közös megegyezéssel megszüntetik az 1. pont szerinti vagyonekezelési szerződésmódosítást, továbbá a 2. pont szerinti Együttműködési megállapodást, figyelemmel arra, hogy az Ingatlan használatára vonatkozó megállapodásukat az 1. pont szerinti vagyonekezelési szerződés ismételt módosításával megerősítették. A vagyonekezelési szerződés módosítás a Felek 2025. napjával kötötték meg.
5. A Felek egybehangzóan kijelentik, hogy az Együttműködési megállapodás vonatkozásában egymással szemben elszámoltak, követelésük nem áll fenn egymással szemben.

6. Jelen megállapodás - melyet a Felek elolvastak, közösen értelmeztek, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírtak és magukra nézve kötelezőnek fogadtak el – az azt utolsóként aláíró fél aláírásának napján lép hatályba.
7. A jelen megállapodás 5 (öt) egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, amelyből 2 példány a Tankerületet, 3 példány az Önkormányzatot illeti.
8. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó szabályai irányadóak.
9. A jelen megállapodás megkötéséről, annak tartalmáról az Önkormányzat Képviselő-testülete .../2025. (...) számú határozatában döntött.

Kelt: Budapest, 2025.....

Kelt: Budapest, 2025.....

.....
**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat**

.....
Belső Pesti Tankerületi Központ

képviseli: Pikó András polgármester

képviseli:.....

Kelt: Budapest, 2025.....

Pénzügyi ellenjegyzés:

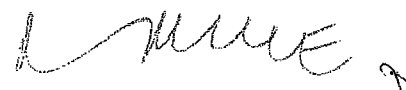
Lévai Tamás
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője,
gazdasági vezető

Kelt: Budapest, 2025.....

Jogi szempontból ellenőrizte:

dr. Törőcsik Edit Julianna
jegyző nevében és megbízásából

dr. Urbán Kristóf
Jogi Iroda
irodavezető



2. n. melléklet

VAGYONKEZELÉSI SZERZŐDÉS 2. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről a

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

törzskönyvi azonosító száma: 735715

nyilvántartó hatóság: MÁK

adószám: 15735715-2-42

bankszámlaszám: 11784009-15508009

számlavezető: OTP Bank

statisztikai azonosítója: 15735715-8411-321-01

képviseli: Pikó András polgármester, mint **Átadó**, (a továbbiakban: Átadó)

Belső-Pesti Tankerületi Központ

székhelye: 1071 Budapest, Damjanich u.6.

képviseli: Tóth János, tankerületi igazgató

adóigazgatási azonosító száma: 15835011-2-42

ÁHTI azonosítója: 361340

törzskönyvi azonosító száma: 361340

statisztikai azonosítója: 15835011-8412-312-01

mint átvevő (a továbbiakban: **Átvevő**)

(a továbbiakban együtt: **Felek**) között alulírott helyen és napon a következő feltételekkel:

I. Előzmények

1. Felek 2016. december 15. napján átadás-átvételi megállapodást kötöttek a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Nkt.) megállapodás megkötésekor hatályos 99/H. § (1)-(3) bekezdései alapján, a 2016. december 31-én az Átadó által működtetett köznevelési intézmény köznevelési feladatainak ellátását szolgáló, az Átadó tulajdonát képező települési önkormányzati vagyonnak és vagyoni értékű jognak az Átvevő 2017. január 1. napjától történő ingyenes vagyonkezelésbe adásáról. Ezzel egyidejűleg a Felek vagyonkezelési szerződést (továbbiakban: vagyonkezelési szerződés) is kötöttek az Átvevő ingyenes vagyonkezelésébe került ingó és ingatlan vagyonelemek vagyonkezelői joga gyakorlásának szabályairól.

2. A Felek rögzítik, hogy Átadó 1/1 arányú tulajdonát képezi a Budapest VIII. kerület 38603/3 hrsz.-ú, „kivett sportpálya és gazdasági épület” megnevezésű, 4000 m² alapterületű ingatlan, amelyet a jelen szerződés megkötésének napján az illetékes ingatlanügyi-hatóságtól legkért tulajdoni lap alapján az ELMŰ Hálózati Kft. vezetékjoga terheli.

3. A Felek rögzítik, hogy a 2. pont szerinti ingatlant jelenleg közösen használják anélkül, hogy annak vonatkozásában az Átvevő részére vagyonkezelői jog került volna bejegyzésre.

1

Pikó András polgármester
Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
Átadó

Belső-Pesti Tankerületi Központ
Átvevő

Okiratot ellenjegyezte:

4. A Felek rögzítik, hogy a 3. pontban foglaltakra figyelemmel a közöttük lévő tényleges használati viszonyoknak megfelelően a jelen szerződésben foglaltak szerint közös megegyezéssel az Átvevő részére vagyongazdálkodási jogot alapítanak a 2. pont szerinti ingatlan vonatkozásában, valamint a vagyongazdálkodással érintett ingatlanrészen található ingóságok vonatkozásában.

5. A 4. pontban foglaltakra figyelemmel a jelen szerződéssel az Átvevő vagyongazdálkodásába kerülő ingatlan és ingó vagyon a Felek között az 1. pontban rögzítettek szerint létrejött vagyongazdálkodási szerződés hatálya alá kerül.

II. Szerződés tárgya

1. Az Átadó az Átvevő ingyenes vagyongazdálkodásába adja, az Átvevő pedig ingyenes vagyongazdálkodásba veszi az Átadó 1/1 arányú kizárólagos tulajdonát képező, természetben 1089 Budapest, VIII. kerület, Vajda Péter u. 25-31. sz. alatt található, a Budapest VIII. kerület 38603/3 helyrajzi számú ingatlan 3200 m² részét. A Felek rögzítik, hogy az ingatlan megosztását tartalmazó vázrajz a jelen szerződés 1. számú mellékletét képezi.

A Felek az átadással érintett ingatlannal kapcsolatos leíró adatokat az alábbiak szerint rögzítik:

Az ingatlant érintő ingatlan-nyilvántartási bejegyzések, feljegyzések: -

Szolgalmi jog, jogi jelleg, teher, széljegy, egyéb jogok, tények: ELMŰ Hálózati Kft. jogosult javára bejegyzett vezetékjog.

Az ingatlan közműellátottsága:

- villamos áram ellátás biztosított
- vízellátás hálózatról biztosított
- szennyvízelvezetés: közcsontra hálózathoz való csatlakozás kiépítésre került
- csapadék elvezetés elválasztott rendszerű csapadékcsontrába biztosított
- földgáz ellátás biztosított.

A 4000 m² alapterületű ingatlan 2025. 10. 30. nap szerinti nyilvántartási értéke: 352.032.950 Ft.

A sportsátor nyilvántartási értéke: 22.600.162 Ft.

A játszótér nyilvántartási értéke: 18.150.906 Ft.

2. A 2. pont alatt megjelölt az Átvevő vagyongazdálkodásába kerülő ingatlanrészen található Sportsátrát az FTC Kézilabdasport Nonprofit Kft. a 2023. június 1. napján kelt megállapodással az Átadó tulajdonába adta, azt az Átadó a vagyonelemei közé felvette (nyilvántartási értéke: bruttó: 24 700 000.-Ft). Felek megállapodnak, hogy az Átadó jelen megállapodás aláírásával az Átvevő ingyenes vagyongazdálkodásába adja, Átvevő ingyenes vagyongazdálkodásába átveszi a Sportsátrát. Átvevő a Sportsátor funkciójának megfelelő hasznosításáról legalább 2028. december 31. napjáig gondoskodni köteles. Átadó kijelenti, hogy a vagyonelemei közül a Sportsátrát a vagyongazdálkodási szerződés hatálya alá lépésével átvezeti. Felek rögzítik, hogy a Sportsátor bontásáról és felállításáról, valamint a bontással és felállítással kapcsolatos, valamint

2

Pikó András polgármester
Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
Átadó

Belső-Pesti Tankerületi Központ
Átvevő

Okiratot ellenjegyezte:

10

a sportsátor fenntartásával kapcsolatban felmerülő költség viseléséről jelen szerződés aláírásának napjától az Átvevő gondoskodik.

3. Az Átadó az Átvevő ingyenes vagyonkezelésébe adja, az Átvevő pedig ingyenes vagyonkezelésbe veszi az Átadó tulajdonát képező, ingatlanrészben kialakított, felújított játszóteret és a 2. sz. mellékletben részletezett vagyonelemeket. A Felek megállapodnak, hogy a 2. mellékletben részletezett vagyonelemeket az Átadó 2025. október 31. napjával a nyilvántartásaiból átvezeti, míg az Átvevő ugyanezen nappal a nyilvántartásaiba bevezeti.

III. Ingatlan-nyilvántartási rendelkezések

1. A Felek a jelen szerződés aláírásával feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulásukat adják ahhoz, és egyben kérik az illetékes ingatlanügyi hatóságot, hogy a Budapest Főváros VIII. Kerületi Önkormányzat tulajdonjogának változatlanul hagyása mellett a Budapest VIII. kerület belterület 38603/3 hrsz.-ú, „kivett sportpálya és gazdasági épület” megnevezésű, 4000 m² alapterületű ingatlan 3200 m² részére kerüljön bejegyzésre a Belső-Pesti Tankerületi Központ vagyonkezelői joga.

2. Az Átvevő kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés alapján a vagyonkezelői jog ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzése érdekében az illetékes ingatlanügyi hatóságnál a jelen szerződés hatályba lépésétől számított 30 napon belül eljár.

3. Felek az ingatlan-nyilvántartástól szóló 2021. évi C. törvény 42. § (1) bekezdése alapján jelen megállapodás jogi ellenjegyzésére, valamint a Budapest Főváros Kormányhivatala Földhivatali Főosztályához történő benyújtására és az azzal kapcsolatos ingatlan-nyilvántartási eljárás lefolytatására a jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képező meghatalmazással a Budapesti Ügyvédi Kamara által igazoltan ingatlan-nyilvántartási jogi képviselőt ellátására jogosult dr. Pintér Mihály ügyvédet hatalmazzák meg.

4. Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 109. § (11) bekezdése alapján a helyi önkormányzat tulajdonában lévő vagyon vagyonkezelésbe adása illetékmentes, továbbá a Belső-Pesti Tankerületi Központ az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 5. § (1) bekezdés c) pontja alapján teljes személyes illetékmentességben részesül.

IV. Egyéb rendelkezések

1. A Felek között 2017. január 1-jétől hatályos vagyonkezelési szerződés jelen szerződéssel nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályban maradnak.

2. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény és az egyéb vonatkozó hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadók.

3. Jelen szerződés annak mindkét fél által aláírásának napjától hatályos.

Felek a szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt 3 (azaz három) oldal terjedelemben és 10 (azaz tíz) eredeti példányban jóváhagyólag írják alá.

Jelen vagyonkezelési szerződést Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete a sz. határozatával elfogadta.

Mellékletek:

1. számú melléklet: geodézia vázrajz
2. számú melléklet: ingó vagyonelemek
3. ügyvédi meghatalmazás

.....
Önkormányzat
képviseli
Pikó András
polgármester

.....
Belső-Pesti Tankerületi Központ
képviseli

Kelt:, 2025. „...”.

Kelt:.....,2025. „...”.

Pénzügyi ellenjegyzés:

Kelt:, 2025. „...”.

pénzügyileg ellenjegyzem:

Kelt:, 2025. „...”.

.....
Lévai Tamás
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály
vezetője, gazdasági vezető

.....
Belső-Pesti Tankerületi Központ
.....
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenőrizte:

dr. Törőcsik Edit Julianna
jegyző
nevében és megbízásából

dr. Urbán Kristóf
jogi irodavezető

Okiratot ellenjegyezte:

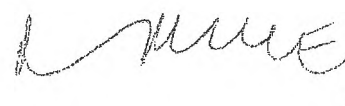
Kelt:, 2025.

4

Pikó András polgármester
Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
Átadó

Belső-Pesti Tankerületi Központ
Átvevő

Okiratot ellenjegyezte:



Mihály Zoltán e.v.
1029 Budapest, Zsolt fejedelem utca 8.

BUDAPEST VIII. ker. belterület

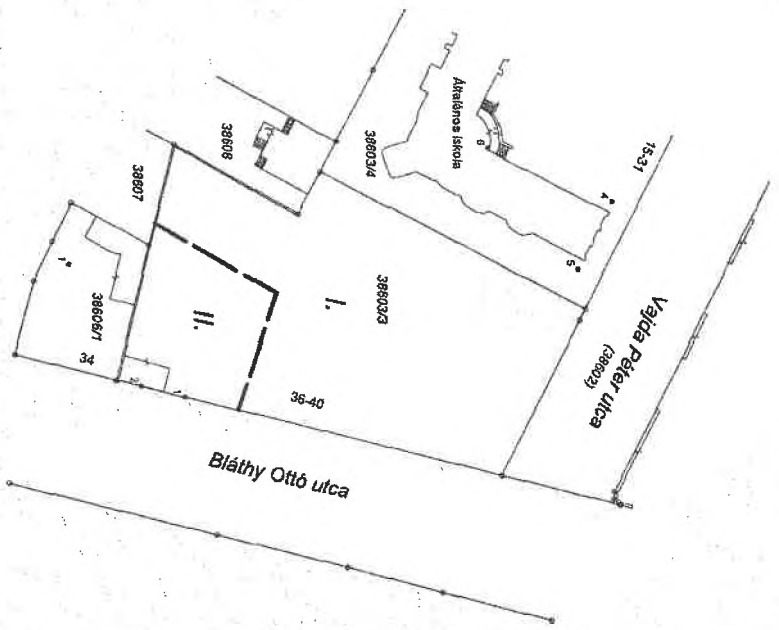
VÁLTOZÁSI VÁZRAJZ
a 38603/3 helyrajzi számú földrésztel használati megosztásáról
M = 1 : 1000
Ez a vázrajz ingatlan-nyilvántartási átvezetésre nem használható!

A használati megosztás ábráinak
megtérítését illetően:

.....
.....
.....
.....
.....

Használati megosztás előtti állapot										Használati megosztás utáni állapot									
Helyrajzi szám	Alföldszet			Terület			Helyrajzi szám	Alföldszet			Terület			AK	Használati jog jogossága				
	jel	műv. ág	Mű. o	harmf	AK	jel		műv. ág	Mű. o	harmf	AK								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13							
38603/3				0.4000	0.00	38603/3A			0.3200	0.00	0.00								
						38603/3B			0.0800	0.00									
Összesen:				0.4000	0.00	Összesen:			0.4000	0.00									

Az alaprajz méretek területileg nem alkalmas.
Budapest, 2025.09.25.
Készítő:
Mihály Zoltán
Földmérő igazolvány száma: 6718



Handwritten signature and date: 24

2. számú melléklet

- 1 db WL-JN-065 Marina kombinált torony
- 1 db WL-JN-020 BEACH homokozó
- 2 db WL-JN-051 Madaras fészekhinta
- 1 db WL-JN-013 kombinált lépegető
- 95 m2 öntött gumiburkolat
- sportsátor

[Handwritten signature]

PÁLYÁZATI KIÍRÁS

„Közösségi kert fenntartása a Vajda Péter utca 25-31. szám alatti telekingatlanon”

1. A pályázat célja:

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete a/2025. (.....) számú határozata alapján nyilvános, egyfordulós pályázatot hirdet az Önkormányzat tulajdonában álló Budapest VIII. kerület, Vajda Péter utca 25-31. szám alatti (hrs.: 38603/3) ingatlan, Bláthy Ottó utca 40. szám felől megközelíthető, 800 m² alapterületű, kerítéssel leválasztott, magasságyasos művelésre alkalmas telekrészen (a továbbiakban: Telekrész) fának és cserjének nem minősülő zöldség- és gyümölcsstermesztés céljából közösségi kert fenntartása tárgyában.

A Telekrészen közösségi kert került kialakításra az alábbi műszaki paraméterekkel:

- 5 db szabadföldi ágyás (ezek mérete 120x500x50cm),
- 24 db nagyobb, kiemelt szegélyes ágyás (méretük változó, jellemzően kb. 500x120x60 cm),
- 1 db kút coulé kavics szikkasztóval,
- kerti berendezések: 34 db komposztáló, 1 db hintaágy, 10 db kertipad, 1 db piknikasztal, 1 db sörpad szett
- közösségi és rendezvénytér, félig nyitott kerti konyhával,
- 6 m² alapterületű szerszámtároló,
- 9,25 m² alapterületű, polikarbonát melegház
- 1000 literes vízgyűjtő tartály.

A közösségi kert tervezésével párhuzamosan elkezdődött a kertközösség szervezése (a továbbiakban: Kertközösség).

Az Önkormányzat a pályázat nyertesével a szerződés hatálybalépésétől számított 5 éves időtartamra megállapodást köt azzal, hogy a megállapodás – a jogszabályoknak megfelelően - meghosszabbítható. A pályázat nyertese ezen megállapodás alapján biztosítja, hogy a kertközösség a Telekrészen a közösségi kertet művelje.

2. A pályázat tárgya

A pályázat végrehajtása során a nyertes pályázó szervezi a közösségi kert működését, amelynek keretén belül vállalja, hogy

- a) a kertközösséggel együttműködést alakít ki,
- b) ingyenes parcella és magasságyas használatot biztosít (legalább 24 darabot) a telken történő közösségi kert művelése céljából,
- c) ha a közösségi kertben művelhető parcella szabadul fel, tagokat toboroz, amely során előnyben részesíti a Budapest VIII. kerületben lakcímmel rendelkezőket, azzal, hogy a tagok 70%-a kerületi lakos legyen, ennek érdekében ameddig a jelentkezők közül van helyi lakos, úgy felvételkor előnyben részesülnek,
- d) a parcellák használoiról nyilvántartást vezet és a használat függvényében évente megújítandó használati megállapodást köt,
- e) a kert bejáratánál kihelyez egy információs táblát, hogy milyen elérhetőségeken lehet érdeklődni a közösségi kertben való részvételi lehetőséggel kapcsolatban,

- f) a kertben tartott eseményekről az eseményt követő 30 napon belül rövid beszámolót készít, és hozzájárul a beszámoló Önkormányzat Facebook oldalán történő közzétételéhez,
- g) a Telekrész (parcella) használatáról és a kiadott kulcsokról elektronikus nyilvántartást vezet,
- h) az Önkormányzat részére legalább egy alkalommal kertbemutatót tart minden év március 1. és október 31. között,
- i) a környező épületek lakosait a közösségi média felületeken, közös képviselők megkeresésével, plakátok kihelyezése útján tájékoztatja a szokásostól eltérő működés (rendezvény) előtt,
- j) írásos beszámolót nyújt be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési és Zöld Irodája részére minden év október 31. napjáig, amely tartalmazza a megelőző időszak tapasztalatait,
- k) biztosítja a közösségi kert tiszta és gondozott állapotban tartását, a közösségi kert üzemeltetéséből az Önkormányzatnak okozott bármely károkozás esetén, az eredeti állapotot saját költségén helyreállítja,
- l) tartja a kapcsolatot helyi civil szervezetekkel, a kerthasználatba történő bevonásuk céljából.

A vetőmagot és a művelési eszközöket a közösségi kert művelői (egyéni), a kertközösség biztosítja, azonban a nyertes pályázó igény szerint saját döntésével ezek biztosítását vállalhatja.

A Telekrésszel kapcsolatosan felmerülő vízfogyasztási díjak megfizetése a nyertes pályázót nem terheli.

3. A pályázaton történő részvétel feltételei

A pályázaton való részvétel előfeltétele, hogy a pályázatot benyújtó megismerje a pályázat tárgyát, célját, – a jelen pályázati felhívást – és azt magára nézve kötelezőnek tekintse.

Pályázó lehet:

- a) civil szervezet,
- b) társasház vagy lakásszövetkezet,
- c) 18. életévét betöltött magánszemély,
- d) az a)-c) pontokban felsoroltak együttműködése.

Érvényesen pályázni a felhívásban megjelölt határidőben, a pályázati felhíváshoz csatolt mellékletek szerinti pályázati adatlap, pályázati koncepció és a további szükséges nyilatkozatok magyar nyelvű kitöltésével és az arra jogosult általi aláírásával lehet.

A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 11. § (10) bekezdése alapján, a pályázaton csak átlátható szervezet vehet részt.

A benyújtási határidő leteltét követően benyújtott ajánlat érvénytelen.

4. Pályázat meghirdetése és benyújtásának határideje helye és módja:

Maghirdetés módja: az Önkormányzat honlapján és hirdetőtábláján.

Pályázat benyújtási határideje: 2025. november 24. 12.00 óra

A pályázat benyújtható:

- magánszemélyek részéről a Hivatal Városüzemeltetési és Zöld Irodájára (1082 Budapest, Baross u 63-67. III. em. 307.) személyesen, postai úton vagy ügyfélkapun keresztül,
- civil szervezetek, társasházak/lakásszövetkezetek képviselői részéről a digitális államról és a digitális szolgáltatások nyújtásának egyes szabályairól szóló 2023. évi CIII. tv. 19. § (1) bekezdése értelmében elektronikus módon (Cégkapun keresztül a <https://ohp-20.asp.lgov.hu/nyitolas> elérhetőségen keresztül elektronikus űrlap, vagy ún. e-papír az Önkormányzat Hivatali Kapujára).

A pályázathoz feltöltött dokumentumokat „pdf” kiterjesztéssel kérjük mellékelni.

A borítékon, illetve a tárgyban kérjük megjelölni a pályázót és pályázat címét: „Közösségi kert fenntartása a Vajda Péter utca 25-31. szám alatti telekingatlanon”.

Benyújtandó dokumentumok:

- csatolnia kell a kitöltött, aláírt 1. melléklet szerinti pályázati adatlapot;
- pályázó maximum 2 oldal hosszú pályázati koncepcióban mutassa be, hogy hogyan kívánja fenntartani a közösségi kertet;
- nyilatkozat referenciákról;
- Civil szervezet pályázó esetén:
 - nyilatkoznia kell arra vonatkozóan, hogy nem áll csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt vagy egyszerűsített törlési eljárás alatt;
 - amennyiben közhasznú szervezet, csatolnia kell a közhasznú jogállás nyilvántartásba vételről szóló dokumentumot;
 - csatolni kell a civil szervezet képviseletére jogosult/ak aláírási címpéldányának eredeti példányát vagy hiteles másolatát.
- Társasház / lakásszövetkezet pályázó esetén:
 - csatolnia kell a pályázatra való jelentkezésről döntő közgyűlési határozat hiteles másolatát; illetve a határozat hiánya esetén a képviselettel megbízott személy vagy lakásfenntartó szövetkezeti ház képviselőjének nyilatkozatát, hogy a szerződés megkötéséig a közgyűlési határozat meghozatalra és benyújtásra kerül;
 - csatolni kell a társasház / lakásszövetkezet képviseletére jogosult/ak aláírási címpéldányának eredeti példányát vagy hiteles másolatát.

5. A pályázatok elbírálása, szerződéskötés:

Hiánypótlás:

A benyújtott pályázatok megfelelőségét a Hivatal illetékes munkatársai megvizsgálják a pályázatok benyújtását követő 3 munkanapon belül.

Hiánypótlásra a felszólító levélben megadott határidőn belül van lehetőség. Amennyiben a pályázó a felhívás kézhezvételét követően az abban megjelölt határidőre a hiányt nem, vagy nem teljeskörűen pótolja, úgy pályázata érvénytelennek minősül.

A pályázat pontozási szempontjai:

Résszpont	Adható pontszám
A pályázati koncepció minősége	50
Referencia	20
Közösségi munkacsoport véleménye	30

A pályázati koncepció minősége (0-50 pont)

50 pont: a pályázatban részletesen kiderül az üzemeltetési terv, legalább három rendezvény tervét tartalmazza az üzemeltetés első egy évében

25 pont: a benyújtott pályázat csak részben részletes, konkrét terveket nem tartalmaz

0 pont: a pályázat elnagyolt, részleteket nem tartalmaz

Referencia (0-20 pont)

20 pont: rendelkezik legalább két közösségépítő tapasztalattal, melyek közül legalább egy Józsefvárosban valósult meg;

10 pont: rendelkezik legalább két közösségépítő tapasztalattal;

0 pont: kettőnél kevesebb referenciával rendelkezik

Közösségi munkacsoport véleménye (0-30 pont)

Koncepció közösség számára való megfelelősége alapján a Kertközösség tagjaiból álló munkacsoport sorrendet állít fel úgy, hogy a munkacsoport minden tagja egy pályázatra adhat le szavazatot.

30 pont: az első hely;

10 pont: második hely;

0 pont: harmadik helytől.

A közösségi preferencia felmérése érdekében a pályázó a pályázat benyújtásával hozzájárul ahhoz, hogy a pályázó nevét, a 2. Melléklet szerinti pályázati koncepcióban és a 3. melléklet szerinti referencia nyilatkozatban foglalt adatokat az Önkormányzat nyilvánosságra hozza.

Pályázatok elbírálásának időpontja:

A pályázatok elbírálása legkésőbb 2026. március 1-ig megtörténik a pályázók sorrendjének meghatározásával.

Eredményhirdetés és szerződéskötés:

A pályázat elnyeréséről vagy az elutasításról a pályázó a döntés meghozatalát követő 2 munkanapon belül írásban értesítést kap.

A nyertes pályázó visszalépése esetén az Önkormányzat a pályázati eljárás során következő helyezettel köt szerződést.

6. Összeférhetetlenség

A pályázati eljárás során összeférhetetlenséget kell megállapítani, ha a pályázatok elbírálásában - ide nem értve az 5. pont szerinti Közösségi munkacsoport tagját - olyan természetes személy, szervezet, illetőleg képviselőjük vesz részt, aki maga is pályázó, vagy

- annak közeli hozzátartozója (Ptk. 8:1. § 1. pont),
- annak munkaviszony alapján alkalmazottja,
- annak más szerződéses jogviszony keretében foglalkoztatója, vagy foglalkoztatottja.

A pályázattal érintett ingatlan megtekintése előzetes egyeztetés szerint lehetséges, a pályázat benyújtási határidejéig bezárólag, illetve a pályázattal kapcsolatban további információ kérhető:

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési és Zöld Iroda

Telefonszám: (06-1) 459-2136
E-mail: zoldprogram@jozsefvaros.hu
Cím: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Budapest, 2025. szeptember.

.....
Pikó András
polgármester

Mellékletek:

1. számú melléklet: Pályázati adatlap
2. számú melléklet: Pályázati koncepció
3. számú melléklet: Referencia nyilatkozat
4. számú melléklet: Megállapodás - tervezet

PÁLYÁZATI ADATLAP

„Közösségi kert fenntartása a Vajda Péter utca 25-31. szám alatti telekingatlanon” tárgyú pályázathoz

1. Pályázó adatai

a) Nem természetes személy esetén

Név:	
Székhely:	
Adószám:	
Cégjegyzékszám:	
Bankszámlaszám:	
Számlavezető bank neve:	
Képviselő neve:	
Képviselő beosztása:	
Képviselő telefonszáma:	
Képviselő e-mail címe:	

b) Természetes személy esetén

Név:	
Születési hely, idő:	
Lakcím:	
Anyja neve:	
Adóazonosító jel:	
Bankszámlaszám:	
Számlavezető bank neve:	
Telefonszám:	
E-mail cím:	

c) Amennyiben többen szeretnének együtt pályázni, kérjük a pályázó adatai rovatot bővítsék és minden pályázó adatát adják meg.

2. Nyilatkozat

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, az alábbiakat:

1. Kijelentem, hogy a pályázat tárgyát részletesen megismertem, a pályázat feltételeit, a pályázati felhívást magamra nézve kötelezően elfogadom, és vállalom, hogy a Budapest VIII. kerület, Vajda Péter utca 25-31. (hrsz.: 38603/3) szám alatti telekingatlanon 2030. december 7-ig fenntartom a közösségi kert működését, továbbá vállalom a Pályázati dokumentációban, illetve mellékleteiben leírt szerződéskötési és egyéb feltételeket.
2. Vállalom a folytatólagos együttműködést a jelenlegi kerttagokkal és ingyenes ágyás használatot biztosítok részükre.
3. A www.jozsefvaros.hu honlapon található Adatvédelmi Szabályzatban foglaltakat megismertem és az abban foglaltakat elfogadom, továbbá jelen nyilatkozat aláírásával hozzájárulok a személyes adataim és a megállapodással kapcsolatos adatoknak (a továbbiakban: adatok) a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Adatkezelő) által történő kezeléséhez.

4. Hozzájárulok továbbá, hogy az Adatkezelő által kezelt adatokhoz az Adatvédelmi Szabályzatban meghatározott adatfeldolgozók az ott meghatározott adatkezelési célból hozzáférjenek.
5. Állami vagy önkormányzati adóhatósággal, társadalombiztosítási szervvel szemben nem áll fenn köztartozásom/köztartozásunk.
6. Hozzájárulásomat adom, hogy a közösségi preferencia felmérése érdekében a pályázó nevét, a pályázati koncepciót és a referencia nyilatkozatban foglaltakat az Önkormányzat a pályázat elbírálása során nyilvánosságra hozza, a benyújtott pályázati dokumentációt a Képviselő-testület nyilvános ülésen tárgyalja, továbbá, hogy a pályázat lezárását követően a pályázat teljes anyagát – a pályázó nevét ide nem értve a személyes adatok kivételével – nyilvánosságra hozza.
7. Kijelentem, hogy a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény 62. §-ában és 63. §-ában foglalt kizáró körülmények velem/velünk szemben nem állnak fenn.
8. Kijelentem, hogy a szervezet a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerint átlátható szervezetnek minősül.

Kelt: Budapest,

.....
Pályázó aláírása

Pályázati koncepció

A közösségi kert fenntartásához használni tervezett koncepció bemutatása (maximum 2 oldal):

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Kelt,

.....
aláírás


2

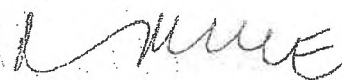
Referencia nyilatkozat

..... (pályázó neve / szervezete) az alábbi
közösségépítő tevékenységet valósította meg:

	Közösségépítő tevékenység rövid bemutatása, időtartama, résztvevők száma	A tevékenység helyszíne
1.		
2.		

Kelt,

.....
aláírás



MEGÁLLAPODÁS - tervezet

mely létrejött egyrészről a

Név:

Székhely:

Szervezet nyilvántartási száma:

Adószám:

Bankszámlaszám:

Képviselő neve:

a továbbiakban: **Együttműködő fél**

másrészről:

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

Székhely:

1082 Budapest, Baross utca 63-67.

Adószám:

15735715-2-42

Törzsszám:

735715

Bankszámlaszám:

11784009-15508009

Statisztikai számjel:

15735715-8411-321-01

Képviselő neve:

Pikó András polgármester

a továbbiakban: **Önkormányzat**

(a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek mellett.

ELŐZMÉNYEK

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 13. § (1) bekezdés 4. pontja alapján a helyi közügyek, valamint a helyben biztosítható közfeladatok körében ellátandó helyi önkormányzati feladatok különösen törvényben meghatározott kivitelekkel az egészségügyi alapellátás, az *egészséges életmód segítését célzó szolgáltatások*; Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) a 212/2023. (VII. 13.) számú határozatával döntött a 2023. évi részvételi költségvetés eredményéről. Az egyik nyertes a „Közösségi kert a III. körzetben” elnevezésű projekt. A projekt megvalósítási helyszíne a Vajda Péter utca 25-31. szám alatti, Bláthy Ottó u. 40. felől nyíló ingatlanak a Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola által köznevelési feladatok ellátásához nem használt, az iskolától jelenleg kerítéssel leválasztott 800 m² alapterületű része (a továbbiakban: Telekrész).

A Képviselő-testület a 368/2023 (XI. 23.) számú határozatával döntött arról, hogy az Önkormányzat tulajdonában álló Telekrészen közösségi kertet alakít ki.

Az Önkormányzat „Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola udvarán közösségi kert kialakítás” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárást (a továbbiakban: beszerzési eljárás) indított. A Képviselő-testület Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága 128/2024. (VII.29.) számú határozatával kihirdette a beszerzési eljárás eredményét. Az Önkormányzat a beszerzési eljárásban nyertes vállalkozóval kivitelezési szerződést kötött. A közösségi kert kivitelezési munkái szerződés szerint 2025. januárban befejeződtek.

 24.

Felek rögzítik, hogy a közösségi kert folyamatos fenntartására az Önkormányzat 2025.-án közzétette a „Közösségi kert fenntartása a Vajda Péter utca 25-31. szám alatti telekingatlanon” tárgyú pályázati felhívását a jelen Megállapodásban meghatározott közfeladatok (egészséges életmód segítését célzó szolgáltatások,) ellátása érdekében.

Felek rögzítik, hogy a pályázati felhívásra az Együttműködő fél 2025.-án pályázatot nyújtott be, amelyet a Képviselő-testület a .../2025. (.....) számú határozatával nyertesnek hirdetett ki, továbbá úgy döntött, hogy megkötí az Együttműködő féllel a Vajda Péter utca 25-31. szám alatti közösségi kert fenntartására irányuló megállapodást (a továbbiakban: Megállapodás). A Megállapodás kiterjed a következőkre: az Önkormányzat a közösségi kert működtetéséhez biztosítja az Ingatlant, az Együttműködő fél pedig vállalja a közösségi kert gondozását és működésének szervezését.

I. A MEGÁLLAPODÁS TÁRGYA

1. A Megállapodás keretében Felek vállalják az alábbiakat:

1.1. Az Önkormányzat:

- a) az Együttműködő félnek a Budapest VIII. kerület, Vajda Péter utca 25-31. szám alatti, Bláthy Ottó u. 40. felől nyíló, 38603/3 helyrajzi számú területen fekvő, 800 m² alapterületű üres területet ingyenes használatba adja a szerződés hatálybalépésétől számított 5 éves időtartamra.

1.2. Az Együttműködő fél vállalja:

- a) a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvt.) 11. § (11) bekezdése szerint, hogy
 - aa. a beszámolási, nyilvántartási, adatszolgáltatási kötelezettségeket teljesíti,
 - ab. az átengedett nemzeti vagyont a szerződési előírásoknak és a tulajdonosi rendelkezéseknek, valamint a meghatározott hasznosítási célnak megfelelően használja,
 - ac. a hasznosításban – a hasznosítóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként – kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt.
- b) szervezi a közösségi kert működését, amelynek keretén belül
 - ba. a kertközösséggel folytatólagos együttműködést alakít ki és ingyenes parcella és magaságys használatot biztosít (legalább 24 darabot) a telken történő közösségi kert művelése céljából, ,
 - bb. ha a közösségi kertben művelhető parcella szabadul fel, parcellahasználókat toboroz, amely során előnyben részesíti a Budapest VIII. kerületben lakcímmel vagy tartózkodási hellyel rendelkezőket, azzal, hogy a tagok 70%-a kerületi lakos legyen, ennek érdekében ameddig a jelentkezők közül van helyi lakos, úgy felvételnkor előnyben részesülnek,
 - bc. a parcellák használóiról nyilvántartást vezet és a használat függvényében évente megújítandó ingyenes használati megállapodást köt,
 - bd. a Megállapodás teljesítése során betartja az egyenlő bánásmódról és az esélyegyenlőség előmozdításáról szóló 2003. évi CXXV törvény rendelkezéseit, ideértve különösen a parcellahasználók toborzását és kiválasztását, valamint a velük folytatott együttműködést,
 - be. a kert bejáratánál kihelyez egy információs táblát, hogy milyen elérhetőségeken lehet érdeklődni a közösségi kertben való részvételi lehetőséggel kapcsolatban,

- bf. a kertben tartott eseményekről az eseményt követő 30 napon belül rövid beszámolót készít, és hozzájárul a beszámoló Önkormányzat Facebook oldalán történő közzétételéhez,
 - bg. a Telekrész (parcella) használatáról és a kiadott kulcsokról elektronikus nyilvántartást vezet,
 - bh. az Önkormányzat részére legalább egy alkalommal kertbemutatót tart minden év március 1. és október 31. között,
 - bi. a környező épületek lakosait közösségi média felületeken, közös képviselők megkeresésével, plakátok kihelyezése útján tájékoztatja a szokásostól eltérő működés (rendezvény) előtt,
 - bj. írásos beszámolót nyújt be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési és Zöld Irodája részére minden év október 31. napjáig, amely tartalmazza a megelőző időszak tapasztalatait,
 - bk. biztosítja a közösségi kert tiszta és gondozott állapotban tartását, a közösségi kert üzemeltetéséből az Önkormányzatnak okozott bármely károkozás esetén, az Együttműködő fél az eredeti állapotot saját költségén helyreállítja.
 - bl. tartja a kapcsolatot helyi civil szervezetekkel, a kerthasználatba történő bevonásuk céljából.
2. Felek megállapodnak abban, hogy az együttműködés 18. és 36. hónapjában egy helyszíni bejárást követően a közösségi kert állapotáról és működéséről jegyzőkönyv felvételére kerül sor, amely alapján a megállapodás kereteit a Felek felülvizsgálhatják.

II. AZ EGYÜTTMŰKÖDŐ FÉL KÖTELEZETTSÉGEI AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS KERETÉBEN

1. Az Együttműködő fél a tevékenységét a mindenkor hatályos jogszabályi előírások szerint köteles végezni.
2. Az Együttműködő fél a kertgazdálkodás során használt eszközzeit, védőeszközzeit, vegyszereit köteles a használatot követően elzárni, azokért az Önkormányzat felelősséget nem vállal.
3. Az Együttműködő fél gondoskodik a keletkezett hulladékok vonatkozó jogszabályok szerinti gyűjtéséről és elszállításáról.
4. Az Együttműködő fél az ingatlan területén tüzet csak a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság hivatalos tájékoztatásába foglaltak szerint gyújthat.
5. Az Együttműködő fél tudomásul veszi, hogy a kert használatát az Önkormányzat, vagy annak megbízottja előzetes értesítést követően ellenőrizheti.

III. MEGÁLLAPODÁS IDŐTARTAMA, MEGSZŰNÉSE

1. Jelen Megállapodás az azt utolsóként aláíró fél aláírásának napján lép hatályba és ettől számított 5 évig hatályos.
2. Jelen Megállapodás bármely fél 90 napos felmondási idővel felmondhatja. A felmondási határidő kezdő napja az a nap, amelyen az írásban aláírt felmondás igazolhatóan kézbesítésre kerül. A Megállapodás a felmondási idő lejártának napján szűnik meg.
3. A Felek azonnali hatállyal, rendkívüli felmondással szüntethetik meg a megállapodást, amennyiben a másik fél a jelen Megállapodásból származó kötelezettségét súlyosan megszegi (különösen súlyos szerződésszegésnek minősül jelen Megállapodás I. fejezet 1.2. ab), bb), bd), bg) és bj) bekezdésében foglaltak be nem tartása) és a szerződésszegést az erre vonatkozó írásbeli felszólítást követő 8 napon belül sem orvosolja.
4. Az Önkormányzat azonnali hatállyal felmondhatja a Megállapodást az Nvt. 11. § (12) bekezdésében foglaltak esetén.

IV. KAPCSOLATTARTÁS

1. Felek a jelen Megállapodásban foglaltak végrehajtása érdekében kapcsolattartóként a következő személyeket jelölik meg:

a) Önkormányzat kapcsolattartója:

Név

Tel.

E-mail:

b) Együttműködő fél kapcsolattartója:

Név:

Tel.:

E-mail:

A kapcsolattartók feladat- és hatásköre nem terjed ki a jelen Megállapodásban rögzített vállalások módosítására. A kapcsolattartók személyében bekövetkező változásról Felek elektronikus úton értesítik egymást.

V. VEGYES RENDELKEZÉSEK

1. A jelen Megállapodás módosítása vagy kiegészítése kizárólag írásban, a Felek közös megegyezésével történhet és mindkét Fél aláírásával érvényes.
2. A jelen Megállapodás szerint szükséges valamennyi nyilatkozatot a Felek írásban (postai vagy elektronikus úton közölve) kötelesek megtenni. A szerződésszegéssel, illetve a Megállapodás megszűnésével kapcsolatos nyilatkozatok kizárólag a digitális államról és a digitális szolgáltatások nyújtásának egyes szabályairól szóló 2023. évi CIII. törvény szerint, vagy postai úton, ajánlott küldeményként kézbesíthetők. A jelen Megállapodással kapcsolatos írásbeli nyilatkozatok akkor is szabályszerűen közöltnek tekintendők, ha a címzett az átvételt megtagadta, vagy a küldeményt nem vette át. Ilyen esetben a kézbesítés időpontja az átvétel megtagadásának napja, illetve a kézbesítés eredménytelen megkísérléséről szóló postai jelentés napja.
3. Amennyiben a Megállapodás teljesítése során bármelyik fél minősített vagy nem közérdekből nyilvános személyes adatokba, vagy üzleti titokba nyer betekintést, vagy azok birtokába jut, köteles azokat megőrizni.
Nem minősül üzleti titoknak az állami költségvetés felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli. A nyilvánosságra hozatal azonban nem eredményezheti az olyan adatokhoz – így különösen a technológiai eljárásokra, a műszaki megoldásokra, a gyártási folyamatokra, a munkaszervezési és logisztikai módszerekre, továbbá a know-how-ra vonatkozó adatokhoz – való hozzáférést, amelyek megismerése az üzleti tevékenység végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna, feltéve, hogy ez nem akadályozza meg a közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét.
4. Felek a jelen Megállapodás keretei között kötelesek legjobb szakmai tudásuk szerint együttműködni, vállalásaiknak magas szakmai színvonalon eleget tenni és a Megállapodás teljesítése során a törvényi előírásokat maradéktalanul betartani. Ennek keretében haladéktalanul és folyamatosan tájékoztatják egymást minden olyan tényről és valószínű eshetőségről, amely a Megállapodás teljesítését befolyásolja, vagy arra hatással lehet.
5. Az Együttműködő fél képviselője jelen szerződés aláírásával úgy nyilatkozik, hogy az általa képviselt szervezet az Nvt. 3. § (1) bekezdés 1. a), b) vagy c) pontja szerint átlátható szervezetnek minősül. A nyilatkozatban foglaltak változása esetén haladéktalanul köteles



az Önkormányzatot erről tájékoztatni. Az Együttműködő fél tudomásul veszi, hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött szerződést az Önkormányzat felmondhatja.

6. Jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint az Nvt. vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni.
7. Felek rögzítik, hogy mindent megtesznek a Megállapodásban foglaltak maradéktalan és pontos teljesítése érdekében. Az együttműködés keretében esetlegesen felmerülő akadályokat egymást segítve, közösen hárítják el a résztvevők érdekinek figyelembevételével. Ennek megfelelően a felmerült vitáik egymás között békés úton történő rendezésére törekednek elsősorban, és csak azok sikertelensége esetén fordulnak a hatályos magyar polgári eljárásjog szabályai szerint hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz.

Jelen Megállapodást a Felek elolvasták, közösen értelmezték, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták és magukra nézve kötelezőnek fogadták el. A jelen megállapodás 4 (négy) egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, amelyből 1 példány az Együttműködő felet, 3 példány az Önkormányzatot illeti.

Budapest, 20...

Budapest, 202...

**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat**

képviselőtében:
Pikó András
polgármester

képviseli:

Budapest, 20...

Fedezet: fedezetet nem igényel.

Pénzügyi ellenjegyzés:

.....
Lévai Tamás
gazdasági vezető,
Költségvetési és Pénzügyi
Ügyosztály
ügyosztályvezető

Budapest, 20...

Jogi szempontból ellenőrizte:

dr. Töröcsik Edit Julianna

jegyző
nevében és megbízásából

.....
dr. Urbán Kristóf
Jogi Iroda
irodavezető

